

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2014

ITALIEN

VENDREDI 20 JUIN 2014

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** : 2 heures – coefficient 2

Série **STMG** : 2 heures – coefficient 3

L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Les pages 4 et 5 sont à rendre avec la copie.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Documento n° 1



Da sabato 14 gennaio fino al 21 gennaio 2012, ad Isernia, si tiene una mostra sull'emigrazione.

Documento n° 2

Napolitano sui bagnanti che hanno soccorso i migranti in spiaggia: «Quella catena umana onora l'Italia»

Le immagini dei 160 migranti arrivati dalla Siria su un peschereccio¹ arenatosi a trenta metri dalla battigia² e soccorsi il giorno di Ferragosto da bagnanti, volontari e uomini delle forze di polizia, tutti impegnati in una catena³ umana sulla spiaggia di Morghella, a Pachino, in provincia di Siracusa, suscitano un moto di orgoglio nel capo dello Stato

5 Giorgio Napolitano: «Le immagini trasmesse dalla tv delle decine di bagnanti che si sono spinti generosamente in mare per aiutare profughi provenienti dalla Siria, in gran parte bambini, a raggiungere la riva mettendosi in salvo, sono di quelle che fanno onore all'Italia», ha detto il presidente. «Perché mostrano come, di fronte alla tragedia,

10 quotidianamente vissuta a Lampedusa e altrove, di quanti cercano asilo fuggendo da guerre e persecuzioni, prevalga negli italiani un senso di umanità e solidarietà più forte di ogni pregiudizio e paura». Ecco un segmento⁴ dei novemila migranti approdati sulle coste italiane dal primo luglio, stando a calcoli del Viminale diffusi mentre Napolitano si complimentava. Il bilancio del fenomeno ha dimensioni ampie perché dall'agosto dello scorso anno si calcola che siano arrivati sulle coste italiane 24.277 migranti.

Felice Cavallaro, *Corriere della Sera*, 17 agosto 2013

¹ il peschereccio: l'imbarcazione per la pesca

² la battigia: la spiaggia

³ la catena = *la chaîne*

⁴ il segmento: la parte

Documento n° 3

L'odissea dei profughi che arrivano in Italia.

Reza porta sul suo corpo i segni delle violenze subite [...]. È poco più di un ragazzo, ma ha affrontato un viaggio drammatico dalle falde dell'Himalaya fino alla Grecia. Poi è riuscito a imbarcarsi e sbarcare in Italia. Ma nei porti dell'Adriatico è stato rispedito indietro¹. Ha tentato ancora, rischiando la vita pur di arrivare in una nazione che gli riconoscesse i diritti di profugo. Ed è stato cacciato via, di nuovo. [...] Gli hanno lasciato in
5 mano un documento scritto in italiano burocratico: "respingimento² con affido al comandante". Il "respingimento" è una pratica sempre più diffusa nel nostro Paese, in violazione delle norme internazionali e del destino di tante persone. Anche minori, ragazzini che hanno viaggiato da soli per migliaia di chilometri oppure bambini in braccio
10 alle madri: vengono obbligati a risalire sulle navi per ripercorrere la traversata costata sacrifici e pericoli. [...] Reza al terzo tentativo è riuscito ad arrivare in Friuli camminando lungo i Balcani per centinaia di chilometri. E lì finalmente ha visto riconoscere i suoi diritti. [...] In tutti gli scali³ lo stesso problema: come individuare chi ha diritto alla protezione ? [...] In pochi minuti bisogna stabilire la provenienza e i motivi che potrebbero aprire le porte
15 dell'Europa: guerra, discriminazione etnica e religiosa. [...] L'Unione Europea prevede che la richiesta di protezione debba essere presentata nel primo paese d'arrivo. Ma le nostre autorità impiegano anni prima di chiudere le pratiche⁴: le domande dimenticate nei cassetti delle questure sono migliaia.

Michele Sasso, *L'Espresso*, 29 agosto 2013

¹ rispedito indietro = *renvoyé*

² il respingimento = *l'expulsion*

³ gli scali: i porti

⁴ le pratiche = *le dossier*

Page à rendre avec la copie d'examen

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A – Documenti n° 1-2-3

1) A quale categoria appartiene ognuno dei tre documenti? Scegli tra le proposte seguenti e completa la tabella: *testo letterario, articolo di stampa, manifesto, articolo web*.

Documento 1
Documento 2
Documento 3

2) Indica la tematica comune ai tre documenti. Scegli tra le proposte seguenti: *turismo pericoloso, il lavoro dei clandestini, migrazioni*.

.....

B – Documento n° 1

1) Che tipo di viaggio rappresenta il documento?

.....

2) Quale atteggiamento dei viaggiatori è messo in evidenza? Ricopia la risposta esatta fra le seguenti proposte:
lo stress del cambiamento, la curiosità per la terra d'arrivo, la paura del mare.

.....

C – Documento n° 2

1) Scegli la risposta esatta e giustifica citando dal testo.

- I bagnanti di Pachino hanno paura dei migranti **Vero** **Falso**

.....

- Il presidente Napolitano è stato contento dell'accoglienza riservata ai migranti **Vero** **Falso**

.....

- Il fenomeno dell'immigrazione sulle coste italiane ha dimensioni ridotte **Vero** **Falso**

.....

2) Da che cosa fuggono i migranti? Ricopia la risposta esatta fra le seguenti proposte :

Fuggono dai disastri naturali; fuggono dalla crisi economica; fuggono da guerre e persecuzioni

.....

D – Documento n° 3

1) Rileva tre elementi che ci informano sull'età dei profughi.

.....

2) Il viaggio di Reza verso l'Europa è stato difficile: cita almeno tre elementi del testo che lo dimostrano.

.....

.....

.....

3) Quali sono i motivi che permettono di aprire le porte dell'Europa ai migranti?
Giustifica la tua risposta citando dal testo.

.....

.....

.....

4) L'Italia è veloce nel trattare le pratiche dei rifugiati?
Giustifica la tua risposta citando dal testo.

.....

E – Documenti n° 1-2-3

Ricopia la frase che sintetizza meglio i tre documenti :

- I migranti vogliono partire per avere migliori condizioni di vita ma rifiutano un viaggio pericoloso.
- I migranti affrontano un viaggio lungo e a volte pericoloso ma generalmente sono contenti di arrivare in una nuova terra
- I migranti sono sempre accolti male nei paesi di arrivo, oggi come nel passato.

.....

**Les 2 sujets d'expression devront être rédigés
sur la copie d'examen**

EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

1 ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux sujets suivants :

1-

Sei un(a) ragazzo(a) italiano(a). Scrivi un articolo sul blog del liceo per presentare un nuovo alunno appena arrivato da un paese extra-europeo.

(10 lignes)

ET

2-

Secondo te, quali sono i motivi che possono spingere una persona a partire all'estero? Argomenta la tua risposta.

(10 lignes)